



UNIVERSITÉ DE CORSE - PASCAL PAOLI
ÉCOLE DOCTORALE ENVIRONNEMENT ET SOCIÉTÉ
UMR CNRS 6240 (LISA)



Thèse présentée pour l'obtention du grade de
DOCTEUR EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION
Soutenue publiquement par

CHRISTELLE MORETTI

Le 04 décembre 2019

Réseaux sociaux et interculturalité dans et hors l'école

Directeur :

M. Bruno Garnier, Pr, Université de Corse

Rapporteurs :

Mme Françoise Lorcerie, Directrice de recherche CNRS émérite

M. Philippe Blanchet, Pr, Université de Rennes II

Jury :

Mme Brigitte Albero, Pr, Université de Rennes II

Mme Françoise Albertini, Pr, Université de Corse

Mme Françoise Lorcerie, Pr, Directrice de recherche CNRS

Mme Philippe Blanchet, Pr, Université de Rennes II

M. Romain Colonna, Dr, Université de Corse

Résumé

Cette thèse porte sur l'étude, au temps de l'adolescence, de l'identification des communautés ethniques sur les réseaux sociaux et des rapports de domination qui en découlent. Pour épuiser notre problématique, nous avons produit une recherche en trois temps.

En premier lieu, nous nous sommes assurée de la sensibilité des élèves au phénomène ethnique. A partir d'une enquête sur les représentations sociales produite avec un contenu inducteur ambigu, nous avons pu affirmer que cette sensibilité était partagée.

En second lieu, nous avons procédé à un inventaire des usages linguistiques en ligne. Nos résultats ont permis de constater des utilisations ainsi que des publicités différentes des langues, et d'évaluer l'impact des politiques d'enseignement dans les usages des langues minoritaires en ligne. Les premiers bilans apparaissent : les langues de l'immigration, déclarées comme très maîtrisées, ne sont pas utilisées dans les sphères publiques en ligne et la langue corse, moins maîtrisée, obtient une très forte médiatisation sur les réseaux. Son usage dans la sphère publique est important mais très faible dans les sphères privées. Le format de ces publications est court et intègre des normes de *code-mixing*. Ce constat interroge l'influence de la politique d'enseignement de la langue corse dans les pratiques linguistiques des jeunes et notamment dans la production de contenus linguistiques en ligne. En tout état de cause, il semble que les élèves utilisent majoritairement leur langue d'origine en ligne mais des exceptions sont relevées : quelques adolescents empruntent des éléments culturels de groupes dont ils ne sont, *a priori*, pas membres.

En dernier lieu, pour explorer plus précisément ces contradictions, nous avons poursuivi ce travail avec une partie interprétative dans laquelle nous avons proposé de réinvestir plusieurs théories en les combinant : nous avons alors eu recours à des fondements théoriques sur l'identité, la reconnaissance des groupes et sur les pratiques en ligne au temps de l'adolescence pour proposer une analyse exhaustive. Ce travail s'est achevé par des conclusions sur les cadres normatifs produits par l'Institution et sur des propositions pratiques de remédiations.

Mots clés : adolescents, communautés, enseignement, langues, réseaux sociaux, saillance de l'ethnie, stratégies adolescentes, pratiques linguistiques

Summary

This thesis focuses on the study of the identification of ethnic communities on social networks and the resulting domination in social intercourses during adolescence.

First, from a survey of social representations, we were able to say that adolescents were sensitive to the ethnic phenomenon.

Secondly, the collection of data from individual interviews with adolescents has demonstrated the representation of ethnic communities online. We can note, that the immigration languages are widely used in the private spheres and absent from the public sphere, unlike the Corsican language which is popular while its knowledge is very relative.

We then made initial conclusions to admit the paradigm of online ethnic salience. However, we observe that some publications written in Corsican-language are produced by students who are not from the Corsican linguistic background but enrolled in bilingual classes.

That's when we get conflicting results: it wouldn't just be about the salience of the online ethnicity.

Lastly, we then chose to write an interpretive part: is the salience of the online ethnicity verifiable ? Are the uses of social networks explainable by education policies ? With regard to the Corsican language, we demonstrated the existence of two distinct normative frameworks: the first for the standard class and the second for the bilingual class. This section erases the importance of ethnic origins in the use of Corsican language online. In this way, we have established correlations between the unequal supply of education policies and the salience of online ethnic groups.

Keywords : Adolescence, education policies, languages, adolescents strategy, salience of ethnic groups, social networks, linguistic practices

Riassuntu

Sta tesa porta nant' à u studiu, à l'età di l'aduliscenza, di l'identificazione di e cummunità etniche nant' à e rete suciale è i raporti di duminazione. Di modu à scunfinisce a nostra prublematica, avemu pruduttu una ricerca in trè tempi.

In primu locu, si simu assicurati di a sensibilità di i zitelli à u fenomenu etnicu. Partendu d'un inchiesta nant' à e ripresentazione suciale produtte cù un cuntenutu induttore amibiguu, avemu pussutu affirmà ch'ella era sparta sta sensibilità.

In secondu locu, avemu fattu un inventariu di l'usi linguistichi in linea. I nostri risultati anu permessu di custattà usi è publicità sfarenziate di e lingue, è di valutà l'impattu di e pulitiche d'insignamentu in l'usi di e lingue minoritarie in linea. Spuntanu i primi bilanci : e lingue di l'immigrazione, dichjarate cum'è assai ammaistrate, ùn sò micca aduprate in l'ambii publichi in linea è a lingua corsa, menu ammaestrata, ghjunghje à una mediatizzazione assai forte nant' à e rete suciale. U so usu in l'ambiu publicu hè più forte chè in l'ambii privati. A forma corta di ste pubblicazione integra norme di code-mixing. Stu custattu interrughghja l'influenza di a pulitica d'insignamentu di a lingua corsa in e pratiche linguistiche in linea. Pare cusì ch' i sculari adupressinu di modu maiuritariu a so lingua d'urigne in linea ma cuntemu eccezzione : unepochi di giuvanotti imprestanu robba culturale di gruppi ch'elli ùn ne serianu, a priori, micca soci.

Di modu à visticà ste cuntradizione di modu più precisu avemu perseguitu stu travagliu cù una parte interpretativa in a quale avemu prupostu di reinvestisce parechje teurie di manera cumbinata : avemu tandu avutu ricorsu à fundamenti teorichi nant' à l'identità, a ricunniscenza di i gruppi è e pratiche in linea à l'età di l'aduliscenza da prupone un analisi completa. S'hè compiu stu travagliu da cunclusione nant' à i quadri nurmativi prudutti da l'istituzione è nant' à pruposte pratiche di rimediazione.

Parolle chjave : giuvanotti, cummunità, insegnamentu, lingue, rete suciale, spurghitura di l'etnia, strategie giuvanotte, pratiche linguistiche.

